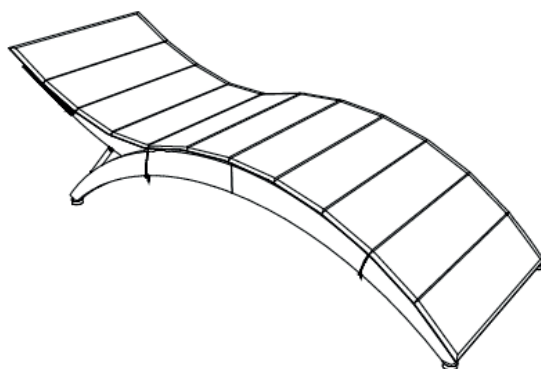




30'

Sonnenliege

CIAMPINO

DV-013HML

Zahradní lehátko (CZ)

Sonnenliege (DE)

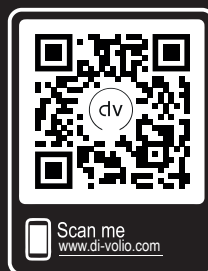
Garden lounger (EN)

Transat de jardin (FR)

Leżak ogrodowy (PL)

Зáhradné lehátko (SK)

Садовий лежак (UA)



 CZ	NÁVOD K POUŽITÍ.	1
 DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	3
 EN	INSTRUCTION	5
 FR	INSTRUCTIONS D'UTILISATION	7
 PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	9
 SK	NÁVOD NA POUŽITIE	11
 UA	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	13
 X	MONTÁŽ / MONTAGE / INSTALLATION / ASSEMBLY / MONTAŽ / MONTÁŽ / УСТАНОВКА	15



PŘED POUŽITÍM PRODUKTU SI PROSÍM POZORNĚ PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY. USCHOVEJTE TYTO POKYNY PRO BUDOUCNOST.

1. Úplnou bezpečnost a účinnost používání lze dosáhnout pouze tehdy, pokud je zahradní lehátko sestaveno a používáno v souladu s návodem k použití. Ujistěte se, že uživatelé výrobku jsou informováni o všech omezeních, varováních a bezpečnostních opatřeních. Neneseme odpovědnost za problémy nebo zranění způsobená jednáním, které není v souladu s pravidly uvedenými v tomto návodu.
2. Výrobek smí být používán pouze v souladu s jeho určením – pouze pro soukromé použití. Nesmí být používán na veřejných místech.
3. Výrobek je určen pro venkovní použití.
4. Umístěte zahradní lehátko na vodorovný, stabilní, rovný, čistý povrch bez jiných předmětů.
5. Před použitím zkontrolujte, zda je zahradní lehátko kompletní a všechny jeho části správně namontované.
6. Neprovádějte žádné úpravy ani modifikace zahradního lehátka.
7. Pravidelně kontrolujte šrouby, skládací mechanismy a materiál (např. látku), zda nejsou poškozené nebo uvolněné.
8. Nepoužívejte zahradní lehátko, pokud jsou jeho části poškozené, zdeformované nebo opotřebované.
9. Nesedejte si ani neopírejte se o okraj lehátka, abyste zabránili jeho převrácení nebo poškození konstrukce.
10. Zahradní lehátko by mělo být uchováváno mimo dosah zdrojů tepla, jako jsou grily nebo otevřený oheň.
11. Nepoužívejte zahradní lehátko během deště, silného větru, bouřky nebo jiných nepříznivých povětrnostních podmínek.
12. Chraňte zahradní lehátko před dlouhodobým vystavením slunečnímu záření, aby nedošlo k vyblednutí látky nebo přehřátí kovových částí.
13. V zimním období nebo při delší nečinnosti lehátka chraňte nebo jej skladujte na suchém a krytém místě.
14. Záruka se vztahuje pouze na trvanlivost materiálu, z něhož je zahradní lehátko a jeho ocelové spoje vyrobeno. Dodavatel negarantuje stálost barvy nebo textilu – sluneční záření a jiné povětrnostní podmínky mohou způsobit vyblednutí výrobku.



Záruční podmínky

1. Zákazník má následující možnosti uplatnění reklamace:
 - prostřednictvím kroků na webové stránce: <https://di-volio.com/cz/reklamace/>
 - písemně na adresu:
Hegen Česko s.r.o.
Stavbařů 2201/36
734 01 Karviná-Mizerov
Česká republika
 - e-mailem: obchod@di-volio.com
2. Reklamacе včetně odstranění vady musí být vyřízena a kupující o tom musí být informován nejpozději do třiceti (30) dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodne na delší lhůtě. Pokud je třeba poslat produkt na opravu do zahraničí nebo dovézt náhradní díly ze zahraničí, oprava může trvat déle.
3. Použije se právo země, do které bylo zboží dodáno, včetně záručních ustanovení. Neplatí Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží.
4. Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nesprávným používáním.



Tento výrobek je dodáván v obalu, aby byl chráněn před možným poškozením během přepravy. Obaly jsou vyrobené ze surovin, které lze recyklovat. Tyto materiály vyhazujte podle jejich typu.



BITTE LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN. BEHALTEN SIE DIESE ANWEISUNGEN FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN.

1. Die volle Sicherheit und Wirksamkeit der Nutzung kann nur gewährleistet werden, wenn die Gartenliege gemäß den Anweisungen montiert und verwendet wird. Stellen Sie sicher, dass die Benutzer des Produkts über alle Einschränkungen, Warnungen und Sicherheitsvorkehrungen informiert sind. Wir übernehmen keine Verantwortung für Probleme oder Verletzungen, die durch Handlungen verursacht werden, die nicht mit den in dieser Anleitung festgelegten Regeln übereinstimmen.
2. Das Produkt darf nur gemäß seiner Bestimmung verwendet werden – ausschließlich für den privaten Gebrauch. Es darf nicht an öffentlichen Orten verwendet werden.
3. Das Produkt ist für den Außenbereich bestimmt.
4. Stellen Sie die Gartenliege auf eine horizontale, stabile, ebene und saubere Fläche, frei von anderen Gegenständen.
5. Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob die Gartenliege vollständig ist und alle Teile korrekt installiert sind.
6. Nehmen Sie keine Änderungen oder Modifikationen an der Gartenliege vor.
7. Überprüfen Sie regelmäßig die Schrauben, Klappmechanismen und das Material (z. B. den Stoff) auf Beschädigungen oder Lockerungen.
8. Verwenden Sie die Gartenliege nicht, wenn Teile beschädigt, verformt oder abgenutzt sind.
9. Setzen oder lehnen Sie sich nicht auf den Rand der Gartenliege, um ein Umkippen oder Beschädigen der Konstruktion zu vermeiden.
10. Halten Sie die Gartenliege von Wärmequellen wie Grills oder offenem Feuer fern.
11. Verwenden Sie die Gartenliege nicht bei Regen, starkem Wind, Sturm oder anderen ungünstigen Wetterbedingungen.
12. Schützen Sie die Gartenliege vor längerer Sonneneinstrahlung, um ein Ausbleichen des Stoffes oder eine Überhitzung der Metallteile zu vermeiden.
13. Schützen oder lagern Sie die Gartenliege während des Winters oder längerer Nichtbenutzung an einem trockenen und geschützten Ort.
14. Die Garantie umfasst ausschließlich die Haltbarkeit des Materials, aus dem die Gartenliege und ihre Stahlverbindungen hergestellt sind. Der Lieferant übernimmt keine Garantie für die Farbbeständigkeit oder die Haltbarkeit der Textilien – Sonnenlicht und andere Witterungsbedingungen können ein Ausbleichen des Produkts verursachen.



Gewährleistungsbedingungen

1. Sie haben folgende Möglichkeiten, um Ihre Reklamation zu melden:

- via Reklamationsformular auf der Internetseite
- schriftlich an folgende Adresse:

Hegen Deutschland GmbH

Papenreye 53

22453 Hamburg

Deutschland

- via E-Mail

	Reklamationsformular	E-mail
DE	www.di-volio.com/de/reklamation	shop@di-volio.com
AT	www.di-volio.com/at/reklamation	shop@di-volio.com

2. Mängel, die innerhalb der Gewährleistungsfrist auftreten, werden im Regelfall innerhalb von 14 Werktagen ab dem Zustelldatum des mangelhaften Artikels kostenlos beseitigt. Falls das Gerät zur Reparatur ins Ausland geschickt oder Ersatzteile aus dem Ausland beschafft werden müssen, kann die Reparatur länger dauern.
3. Es gilt das Recht des Landes, einschließlich der Gewährleistungsbestimmungen, in das die Ware geliefert wird. UN-Kaufrecht gilt nicht.
4. Die Gewährleistung gilt nicht für Schäden, die durch eine unsachgemäße Benutzung entstanden sind.



Dieses Produkt wird in einer Verpackung geliefert, um es vor möglichen Transportschäden zu schützen. Die Verpackung ist unverarbeitetes Rohmaterial und kann recycelt werden. Entsorgen Sie diese nach den geltenden Vorschriften der örtlichen Abfallentsorgung.



BEFORE USE THE PRODUCT, READ THE WHOLE INSTRUCTION CAREFULLY. KEEP THE INSTRUCTION FOR THE FUTURE.

1. Full safety and effectiveness of use can only be achieved if the garden lounger is assembled and used in accordance with the instructions. Ensure that users of the product are informed about all limitations, warnings, and safety precautions. We do not accept responsibility for problems or injuries caused by actions inconsistent with the rules set out in this manual.
2. The product may only be used in accordance with its intended purpose – for private use only. It must not be used in public places.
3. The product is intended for outdoor use.
4. Place the garden lounger on a horizontal, stable, even, clean surface, free from other objects.
5. Before using, check that the garden lounger is complete and that all its parts are properly installed.
6. Do not make any adjustments or modifications to the garden lounger.
7. Regularly check the screws, folding mechanisms, and material (e.g., fabric) for any damage or loosening.
8. Do not use the garden lounger if its parts are damaged, deformed, or worn.
9. Do not sit or lean on the edge of the garden lounger to avoid tipping over or damaging the structure.
10. The garden lounger should be kept away from heat sources such as grills or open fires.
11. Do not use the garden lounger during rain, strong wind, storms, or other unfavorable weather conditions.
12. Protect the garden lounger from prolonged exposure to sunlight to prevent fading of the fabric or overheating of metal parts.
13. During the winter or long periods of non-use, protect the garden lounger or store it in a dry and sheltered place.
14. The warranty covers only the durability of the material from which the garden lounger and its steel connectors are made. The supplier does not guarantee the durability of the color or textiles – sunlight and other weather conditions may cause fading of the products.



Warranty conditions

1. Customer has the following options for submitting a complaint:
 - by filling the form on website: <https://di-volio.com/de/reklamation/>
 - in writing to the correspondence address:
Hegen Deutschland GmbH
Papenreye 53
22453 Hamburg
Germany
 - by an email: shop@di-volio.com
2. Defects revealed during the warranty period will be removed free of charge within 14 working days from the date of delivery of device. If it is necessary to send product for repair abroad or to import spare parts from abroad, the repair period may be extended.
3. The law of the country to which the goods were delivered shall apply, including warranty rules. CISG does not apply.
4. The warranty does not cover damage caused by improper use.



This item has been packaged to protect it from potential damage during shipping. The packaging can be recycled. Discard these materials according to their type.



AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR LES RÉFÉRENCES FUTURES.

1. La sécurité et l'efficacité complètes de l'utilisation ne peuvent être garanties que si la chaise longue de jardin est assemblée et utilisée conformément aux instructions. Assurez-vous que les utilisateurs du produit sont informés de toutes les limitations, avertissements et précautions de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité pour les problèmes ou blessures résultant d'actions non conformes aux règles énoncées dans ce manuel.
2. Le produit ne doit être utilisé qu'à des fins prévues – exclusivement pour un usage privé. Il ne doit pas être utilisé dans des lieux publics.
3. Le produit est destiné à une utilisation en extérieur.
4. Placez la chaise longue de jardin sur une surface horizontale, stable, plane, propre et dégagée d'autres objets.
5. Avant utilisation, vérifiez que la chaise longue de jardin est complète et que toutes ses pièces sont correctement installées.
6. N'effectuez aucun réglage ni modification de la chaise longue de jardin.
7. Vérifiez régulièrement les vis, les mécanismes de pliage et le matériau (par exemple, le tissu) pour détecter tout dommage ou desserrage.
8. N'utilisez pas la chaise longue de jardin si certaines de ses pièces sont endommagées, déformées ou usées.
9. Ne vous asseyez pas et ne vous appuyez pas sur le bord de la chaise longue afin d'éviter tout risque de basculement ou d'endommagement de la structure.
10. La chaise longue de jardin doit être tenue à l'écart des sources de chaleur telles que les barbecues ou les feux ouverts.
11. N'utilisez pas la chaise longue de jardin pendant la pluie, le vent fort, les tempêtes ou d'autres conditions météorologiques défavorables.
12. Protégez la chaise longue de jardin d'une exposition prolongée au soleil afin d'éviter la décoloration du tissu ou la surchauffe des parties métalliques.
13. Pendant l'hiver ou les longues périodes d'inutilisation, protégez la chaise longue de jardin ou rangez-la dans un endroit sec et abrité.
14. La garantie couvre uniquement la durabilité du matériau à partir duquel la chaise longue de jardin et ses connecteurs en acier sont fabriqués. Le fournisseur ne garantit pas la durabilité de la couleur ou des textiles – l'exposition au soleil et d'autres conditions météorologiques peuvent entraîner une décoloration du produit.



Conditions de garantie

1. Le client a les possibilités suivantes pour signaler une réclamation:
 - via le formulaire de réclamation sur le site web : <https://di-volio.com/de/reklamation/>
 - par écrit à l'adresse suivante:
Hegen Deutschland GmbH
Papenreye 53
22453 Hambourg
Allemagne
 - par e-mail : shop@di-volio.com
2. Les défauts survenus pendant la période de garantie seront généralement réparés gratuitement dans un délai de 14 jours ouvrables à compter de la date de livraison du produit défectueux. Si l'envoi de l'appareil pour réparation à l'étranger ou l'importation de pièces de rechange de l'étranger est nécessaire, la réparation peut prendre plus de temps.
3. La loi du pays de livraison des marchandises s'applique, y compris les dispositions relatives à la garantie. La Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas.
4. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation incorrecte.



Ce produit est fourni dans un emballage pour le protéger de tout dommage pendant le transport. L'emballage est une matière première non transformée et peut être recyclé. Jeter ces matériaux selon leur type.



**PRZED UŻYCIEM PRODUKTU, PRZECZYTAJ UWAŻNIE CAŁĄ INSTRUKCJĘ.
ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NA PRZYSZŁOŚĆ.**

1. Pełne bezpieczeństwo i skuteczność użytkowania, może zostać osiągnięte pod warunkiem złożenia i użytkowania leżaka ogrodowego zgodnie z instrukcją. Pamiętaj, aby użytkownicy produktu zostali poinformowani o wszystkich ograniczeniach, ostrzeżeniach i środkach ostrożności. Nie ponosimy odpowiedzialności za problemy lub obrażenia spowodowane postępowaniem niezgodnym z zasadami określonymi w niniejszej instrukcji.
2. Produkt wolno stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem - tylko do użytku prywatnego. Nie należy używać go w miejscach publicznych.
3. Produkt przeznaczony do użytku na zewnątrz.
4. Ustaw leżak ogrodowy na poziomej, stabilnej, równej, czystej i wolnej od innych przedmiotów powierzchni.
5. Przed rozpoczęciem użytkowania sprawdź, czy leżak ogrodowy jest kompletny oraz czy wszystkie jego części znajdują się na swoich miejscach.
6. Nie dokonuj żadnych regulacji ani modyfikacji leżaka ogrodowego.
7. Regularnie sprawdzaj śruby, mechanizmy składania oraz materiał (np. tkaninę) pod kątem uszkodzeń lub poluzowania.
8. Nie korzystaj z leżaka ogrodowego, jeśli jego części są uszkodzone, zdeformowane lub zużyte.
9. Nie siadaj ani nie opieraj się na krawędzi leżaka ogrodowego, aby uniknąć przewrócenia lub uszkodzenia konstrukcji.
10. Leżak ogrodowy należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, takich jak grill czy ognisko.
11. Nie używaj leżaka ogrodowego podczas deszczu, silnego wiatru, burzy ani innych niesprzyjających warunków atmosferycznych.
12. Chroń leżak ogrodowy przed długotrwałym działaniem promieni słonecznych, aby zapobiec blaknięciu materiału lub przegrzewaniu elementów metalowych.
13. W okresie zimowym lub przy dłuższym braku użytkowania zabezpiecz leżak ogrodowy lub przechowuj go w suchym i osłoniętym miejscu.
14. Gwarancja obejmuje wyłącznie trwałość materiału, z którego wykonany jest leżak ogrodowy i łączników ze stali. Dostawca nie gwarantuje trwałości koloru czy tekstyliów - promieniowanie słoneczne oraz działanie innych warunków atmosferycznych mogą spowodować plwienie produktów.



Warunki gwarancji

1. Klient ma następujące możliwości zgłoszenia reklamacji:
 - za pośrednictwem formularza reklamacyjnego na stronie internetowej: <https://di-volio.com/pl/reklamacja/>
 - pisemnie na adres korespondencyjny:
Hegen Distribution Sp. z o.o.
ul. Sportowa 3a
32-080 Zabierzów
Polska
 - pocztą elektroniczną: sklep@di-volio.com
2. Wady powstałe w okresie gwarancyjnym będą zazwyczaj usuwane bezpłatnie w ciągu 14 dni roboczych od daty dostarczenia wadliwego produktu. W przypadku konieczności wysłania produktu do naprawy za granicę lub sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, naprawa może potrwać dłużej.
3. Zastosowanie ma prawo kraju, do którego dostarczono towar, w tym przepisy dotyczące gwarancji. Konwencja CISG nie ma zastosowania.
4. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.



Ten produkt jest dostarczany w opakowaniu, by uchronić go od ewentualnych uszkodzeń podczas transportu. Opakowania są surowcami nieprzetworzonymi i mogą być recyklowane. Wyrzucaj te materiały według ich rodzaju.



**PRED POUŽITÍM PRODUKTU SI POZORNE PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY.
TENTO NÁVOD SI USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.**

1. Úplnú bezpečnosť a efektívnosť používania je možné dosiahnuť iba vtedy, ak je záhradné ležadlo zostavené a používané v súlade s návodom na použitie. Uistite sa, že používatelia výrobku sú informovaní o všetkých obmedzeniach, upozorneniach a bezpečnostných opatreniach. Nenesieme zodpovednosť za problémy alebo zranenia spôsobené činnosťami, ktoré nie sú v súlade s pravidlami uvedenými v tejto príručke.
2. Výrobok sa smie používať iba v súlade s jeho určením – výhradne na súkromné použitie. Nesmie sa používať na verejných miestach.
3. Výrobok je určený na vonkajšie použitie.
4. Umiestnite záhradné ležadlo na vodorovný, stabilný, rovný, čistý povrch bez iných predmetov.
5. Pred použitím skontrolujte, či je záhradné ležadlo kompletne a či sú všetky jeho časti správne namontované.
6. Nevykonávajte žiadne úpravy ani modifikácie záhradného ležadla.
7. Pravidelne kontrolujte skrutky, skladacie mechanizmy a materiál (napr. tkaninu), či nie sú poškodené alebo uvoľnené.
8. Nepoužívajte záhradné ležadlo, ak sú jeho časti poškodené, deformované alebo opotrebované.
9. Nesadajte si ani neopierajte sa o okraj záhradného ležadla, aby ste predišli prevráteniu alebo poškodeniu konštrukcie.
10. Záhradné ležadlo by sa malo uchovávať mimo dosahu zdrojov tepla, ako sú grily alebo otvorený oheň.
11. Nepoužívajte záhradné ležadlo počas dažďa, silného vetra, búrky alebo iných nepriaznivých poveternostných podmienok.
12. Chráňte záhradné ležadlo pred dlhodobým pôsobením slnečného žiarenia, aby ste zabránili vyblednutiu tkaniny alebo prehrievaniu kovových častí.
13. Počas zimy alebo dlhších období nepoužívania chráňte záhradné ležadlo alebo ho skladujte na suchom a krytom mieste.
14. Záruka sa vzťahuje iba na trvácnosť materiálu, z ktorého je záhradné ležadlo a jeho oceľové spoje vyrobené. Dodávateľ nezaručuje trvácnosť farby alebo textílií – slnečné žiarenie a iné poveternostné podmienky môžu spôsobiť vyblednutie výrobku.



Záručné podmienky

1. Zákazník má nasledujúce možnosti uplatnenia reklamácie:
 - prostredníctvom krokov na webovej stránke: <https://di-volio.com/sk/reklamacia/>
 - písomne na adresu
Hegen Česko s. r. o.
Stavbařů 2201/36
734 01 Karviná-Mizerov
Česká republika
 - e-mailom: info@di-volio.com
2. Reklamácia vrátane odstránenia vady musí byť vybavená a kupujúci o tom musí byť informovaný najneskôr do tridsiatich (30) dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodne na dlhšej lehote. Ak je potrebné poslať produkt na opravu do zahraničia alebo doviesť náhradné diely zo zahraničia, oprava môže trvať dlhšie.
3. Použije sa právo krajiny, do ktorej bol tovar dodaný, vrátane záručných ustanovení. Neplatí Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru.
4. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním.



Tento produkt sa dodáva v obale, ktorý ho chráni pred možným poškodením počas prepravy. Obal je vyrobený zo surovín, ktoré je možné recyklovať. Tieto obaly vyhadzujte a triedte podľa ich typu.



БУДЬ ЛАСКА, ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОДУКТУ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ПОВНІСТЮ. ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

1. Повна безпека та ефективність використання можуть бути досягнуті лише за умови, що садовий шезлонг зібраний та використовується відповідно до інструкції. Переконайтеся, що користувачі продукту поінформовані про всі обмеження, попередження та заходи безпеки. Ми не несемо відповідальності за проблеми або травми, спричинені діями, що не відповідають правилам, викладеним у цьому посібнику.
2. Продукт можна використовувати лише відповідно до його призначення – тільки для приватного використання. Використання у громадських місцях заборонено.
3. Продукт призначений для використання на відкритому повітрі.
4. Розмістіть садовий шезлонг на горизонтальній, стабільній, рівній і чистій поверхні, вільній від інших предметів.
5. Перед використанням перевірте, чи шезлонг повністю зібраний і чи всі його частини правильно встановлені.
6. Не вносьте жодних змін або модифікацій до садового шезлонга.
7. Регулярно перевіряйте гвинти, складні механізми та матеріал (наприклад, тканину) на наявність пошкоджень або ослаблень.
8. Не використовуйте шезлонг, якщо його частини пошкоджені, деформовані або зношені.
9. Не сідайте та не спирайтеся на край шезлонга, щоб уникнути його перекидання або пошкодження конструкції.
10. Тримайте шезлонг подалі від джерел тепла, таких як гриль або відкрите полум'я.
11. Не використовуйте шезлонг під час дощу, сильного вітру, грози або інших несприятливих погодних умов.
12. Захищайте шезлонг від тривалого впливу сонячного проміння, щоб запобігти вицвітання тканини або перегріву металевих частин.
13. Взимку або під час тривалих періодів невикористання захищайте шезлонг або зберігайте його в сухому та захищеному місці.
14. Гарантія поширюється лише на довговічність матеріалу, з якого виготовлений шезлонг і його сталеві з'єднання. Постачальник не гарантує довговічність кольору або текстилю – сонячне випромінювання та інші погодні умови можуть спричинити вицвітання виробу.



Умови гарантії

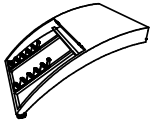
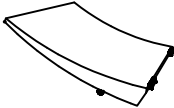
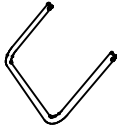
1. Покупець має наступні варіанти подання скарги:
 - через форму заповнення рекламацийного формуляру на сайті.
 - письмово на адресу:
електронною поштою: **info@divolio.com.ua**
або на сайті заповнить „РЕКЛАМАЦІЙНИЙ ФОРМУЛЯР”.
2. Дефекти або пошкодження обладнання, виявлені протягом гарантійного періоду, будуть усунені безкоштовно протягом 14 робочих днів з дати доставки обладнання до сервісу. Якщо вам потрібно привезти деталі з-за кордону, термін ремонту може бути продовжений.
3. Всі гарантійні умови виконуються за законодавством країни, куди було доставлено товар, включаючи гарантійні положення. Конвенція ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів не застосовується.
4. Гарантія не поширюється на пошкодження, що виникли внаслідок неналежного використання.



Цей виріб поставляється в упаковці, для захисту від можливих пошкоджень під час транспортування. Упаковка є необробленою сировиною і може бути перероблена. Позбудьтеся цих матеріалів відповідно до їх типу.



Seznam dílů / Stückliste / Liste de pièces / List of parts / Lista części /
Zoznam dielov / Список деталей

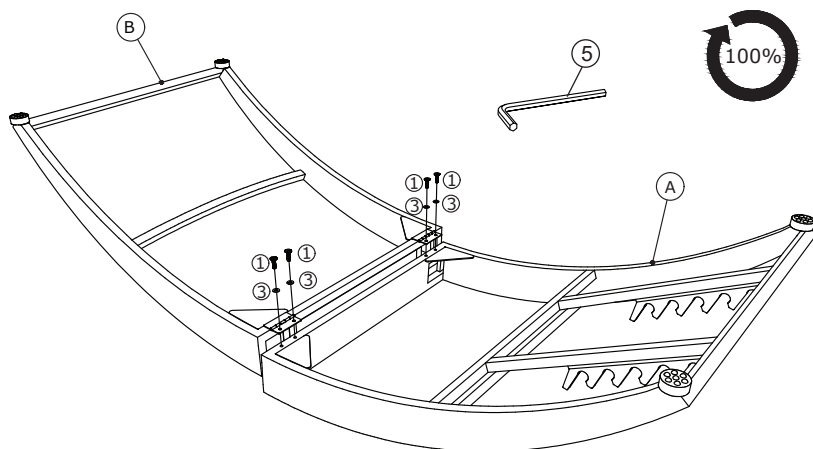
A		× 1
B		× 1
C		× 1
D		× 1
E		× 1

1	 M6 × 25 mm	× 8
2	 M6 × 30 mm	× 2
3	 ø6 × 14 × 1 mm	× 12
4	 6 mm	× 2
5	 ø4 × 60 mm	× 1
6	 90 × 25 × 2 mm	× 1

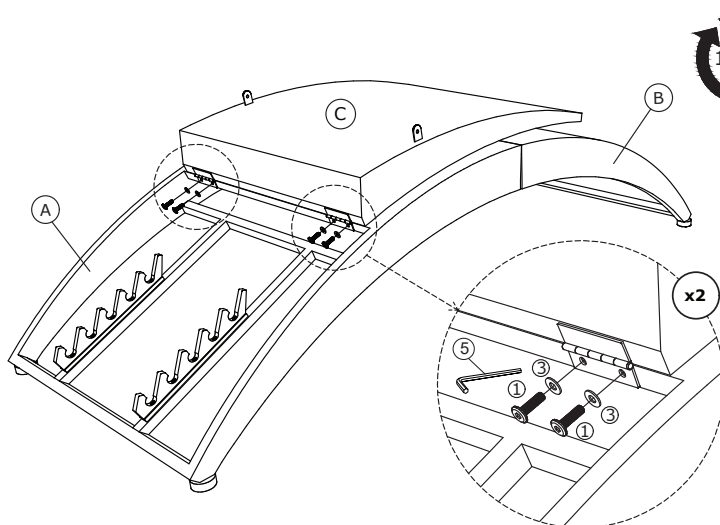


Montážní návod / Montageanleitung / Instruction d'installation / Assembly
instruction / Schemat montažu / Návod na montáž / Схема монтажу

1/5

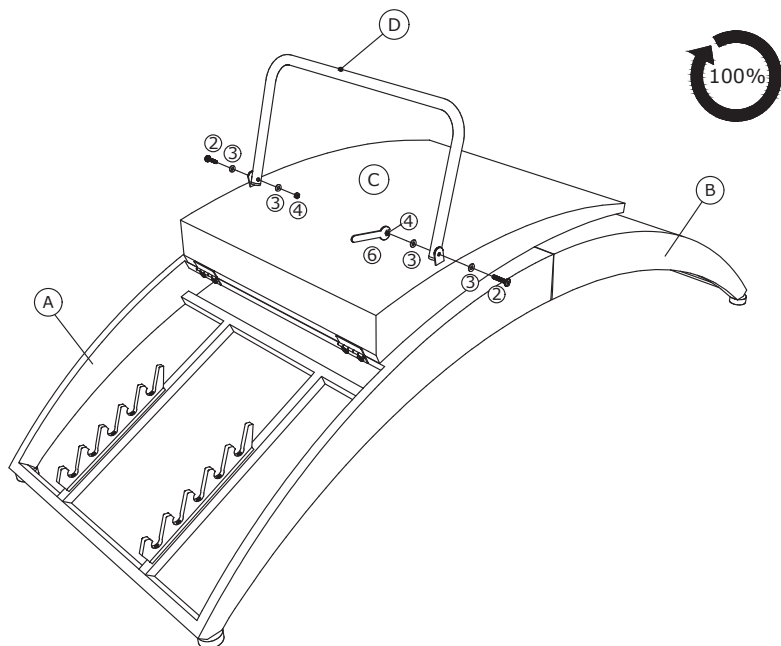


2/5

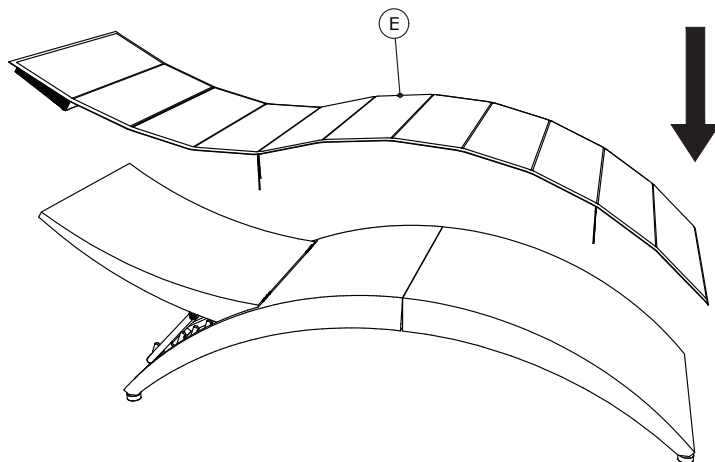




3/5

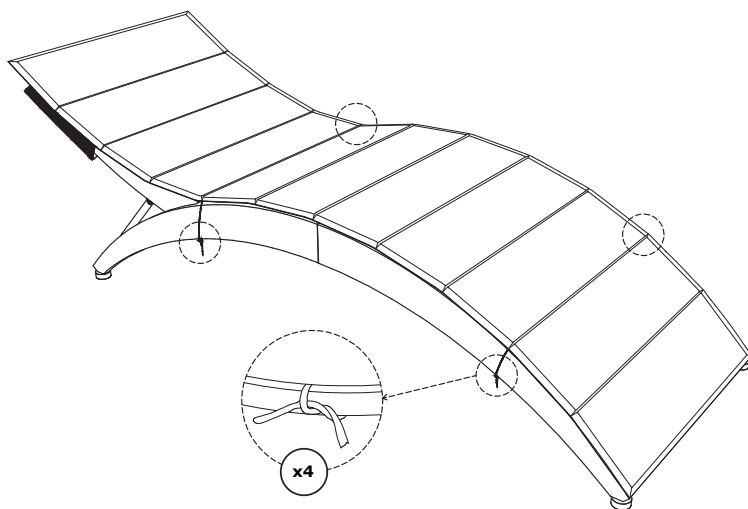


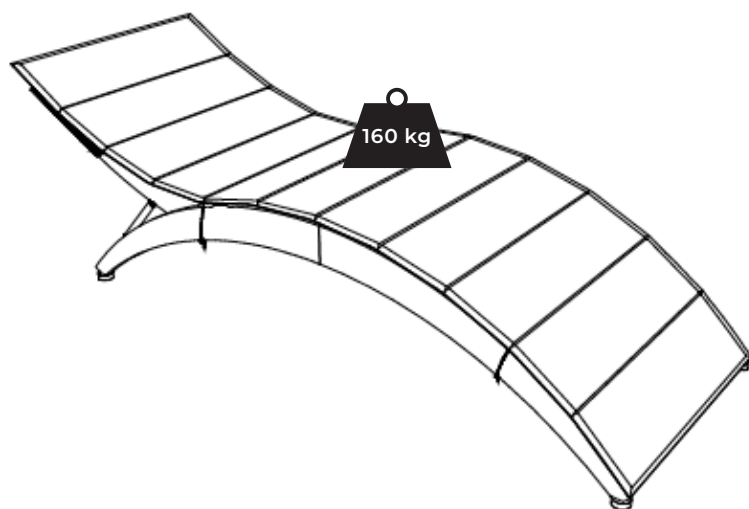
4/5





5/5







Hergestellt in Vietnam

DISTRIBUTION:



Hegen Distribution Sp. z o.o.
Sportowa 3A
32-080 Zabierzów



Hegen Česko s.r.o.
Stavbařů 2201/36
734 01 Karviná-Mizerov



Hegen Deutschland GmbH
Papenreye 53
22453 Hamburg

IMPORTER:

Hegen Europe Sp. z o.o.
Sportowa 3A
32-080 Zabierzów